

## ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਉਪਾਅ

### ਦਿ ਟ੍ਰਈਅਰੀ

ਟ੍ਰਈਅਰੀ ਮੁੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਕੇਂਦਰੀ ਲੇਖਾਕਾਰੀ, ਵਸੂਲੀ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਭੁਗਤਾਨਾਂ ਲਈ ; ਸਿਵਲ ਸਰਵਿਸ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ, ਭੱਤੇ, ਲਾਭ ਅਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਾਂ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ; ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰਸ਼ਾਹਾਂ ਅਤੇ ਵਿਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਲੇਖਾ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਸੇਵਾਵਾਂ; ਅਤੇ ਫੰਡ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।

ਟ੍ਰਈਅਰੀ ਵੱਖ ਵੱਖ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾਈ ਭਿੰਨਤਾਵਾਂ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ, ਗੁਣਵੱਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੱਕ ਬਰਾਬਰ ਪਹੁੰਚ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੈ । ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਲਈ ਟ੍ਰਈਅਰੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ/

ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਉਪਾਅ ਹੇਠਾਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ।

- |                    |  |
|--------------------|--|
| ਸੰਬੰਧਿਤ<br>ਸੇਵਾਵਾਂ | ● ਟ੍ਰਈਅਰੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਲੇਖਾ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਜਨਤਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਲਈ ਢੁੱਕਵੀਂ ਆਮ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਸੇਵਾ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਪੈਨਸ਼ਨਰਾਂ ਅਤੇ ਸਬੰਧਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਲਈ ਪੈਨਸ਼ਨ ਜਾਂਚ ਸੇਵਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । |
| ਮੌਜੂਦਾ<br>ਉਪਾਅ     | ● ਟ੍ਰਈਅਰੀ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਚੀਨੀ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜਨਤਾ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਫਾਰਮ   |

ਚੀਨੀ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਵਿਭਾਗੀ  
ਵੈਬਸਾਈਟ 'ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੋਵਾਂ ਵਿੱਚ ਹੈ।

- ਵਿਭਿੰਨ ਜਾਤੀਆਂ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਯੋਗਕਰਤਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਦੀ  
ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਜੋ ਬੋਲਣ ਜਾਂ ਲਿਖਤੀ ਚੀਨੀ ਜਾਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ  
ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹਨ ਉਹਨਾਂ  
ਲਈ, ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਸੈਂਟਰ  
(CHEER ) ਦੁਆਰਾ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਭਾਸ਼ਾ ਸ਼ਨਾਖਤੀ  
ਕਾਰਡ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਦੇ ਜਨਤਕ ਸੇਵਾ ਕਾਊਂਟਰਾਂ ਤੇ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ ।
- ਵਿਭਿੰਨ ਨਸਲ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਟੈਲੀਫੋਨ ਜਾਂ  
ਵਾਕ-ਇਨ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਲਈ, CHEER ਦੀ 3-ਤਰਫਾ ਵੋਇਸ  
ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿਆਖਿਆ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜਿਥੇ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਉਚਿਤ  
ਹੈ, ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ।
- ਵਿਭਿੰਨ ਨਸਲ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਤੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ  
ਲਈ, ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਉਚਿਤ ਹੋਵੇ, ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾ ਦਾ  
ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ।
- ਵੱਖ-ਵੱਖ ਨਸਲ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਭਾਸ਼ਾ  
ਅਤੇ ਵਿਆਖਿਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਗਰੂਕਤਾ ਨੂੰ

ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਫਰੰਟ-ਲਾਈਨ ਅਮਲੇ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ।

- ਗੈਰ-ਨਸਲੀ ਚੀਨੀ (NEC) ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ, ਖਜ਼ਾਨਾ ਗਰੇਡਾਂ ਲਈ ਚੀਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਨੂੰ 2018 ਤੋਂ ਘੱਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚ ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰੀ ਦੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਅਤੇ ਸਮਝ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਨਸਲੀ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲਤਾ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀ ਵਿਭਿੰਨਤਾ 'ਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਲੈਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਰਹੇਗਾ।
- ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਨੇ ਗਰਮੀਆਂ 2020 ਤੋਂ NEC ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਇੰਟਰਨਸ਼ਿਪ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਨੌਜਵਾਨ NEC ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਨੂੰ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ

ਕੀਤੇ ਗਏ/  
ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ  
ਹੋਰ ਉਪਾਅ

ਮੁਕਾਬਲੇਬਾਜ਼ੀ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਣ । ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ, ਟ੍ਰਈਅਰੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗਾ।

ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ

- ਸੇਵਾ ਦੇ ਨਿਰੰਤਰ ਸੁਧਾਰ ਲਈ ਵਿਭਿੰਨ ਨਸਲ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗੀਆਂ ਅਤੇ ਸਟਾਫ ਤੋਂ ਫੀਡਬੈਕ / ਸੁਝਾਅ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ।
- ਨੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਉਪਾਵਾਂ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਵਿਭਿੰਨ ਨਸਲ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਾਰੇ ਡਾਟੇ ਅਤੇ ਅੰਕੜੇ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਉਪਭੋਗੀ ਫੀਡਬੈਕ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ੀਲਤਾ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ

- ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਦੇ ਉਪਾਵਾਂ ਅਤੇ ਉਪਭੋਗੀਆਂ ਤੋਂ ਫੀਡਬੈਕ ਲਈ ਕਾਰਜਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਨੇੜਿਓਂ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ।
- ਵਿਭਿੰਨ ਨਸਲ ਦੇ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗੀਆਂ ਅਤੇ ਸਟਾਫ ਦੇ ਫੀਡਬੈਕ / ਸੁਝਾਵਾਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਅਤੇ ਢੁੱਕਵੇਂ ਹੋਣ ਤੇ ਹੋਰ ਸੁਧਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ।
- ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਦੀ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਤੇ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੀ ਜਾਏਗੀ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੋਏ ਅਪਡੇਟ ਅਤੇ ਸੁਧਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ।

## ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ / ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ

ਟ੍ਰਈਅਰੀ ਵਿੱਚ ਨਸਲੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਤ ਕਰਨ ਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਅਤੇ ਅਤਿਰਿਕਤ ਉਪਾਵਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਮਾਧਿਅਮ ਦੁਆਰਾ Mr. Sam LIU, ਸਹਾਇਕ ਵਿਭਾਗੀ ਸਕੱਤਰ (ਬਿਲਡਿੰਗ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ -

ਟੈਲੀਫੋਨ: 3847 8822

ਫੈਕਸ ਨੰ.: 2598 9273

ਈ-ਮੇਲ: [info@try.gov.hk](mailto:info@try.gov.hk)

ਡਾਕ ਲਈ ਪਤਾ: 21/F, Treasury Building, 3 Tonkin Street West,  
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

ਦਿ ਟ੍ਰਈਅਰੀ

ਜੂਨ 2024

02024 0000